

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los equipos y las condiciones de uso y de almacenamiento.
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The validity of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the equipment and the conditions of use and storage.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The results of the calibration are valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva en el instrumento o en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the instrument or on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to ISO 9001:2002 for the expression of uncertainty in the measurements.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el medidor de la escala de la patrón.
(The calibration is performed on the scale of the standard.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de la escala de medición. Se toma una muestra de 10 mediciones y se calcula la media y la desviación estándar.
(The repeatability is determined along the scale of the measurement. A sample of 10 measurements is taken and the mean and standard deviation are calculated.)

- En el caso de los medidores digitales se determina la resolución de la escala de medición. En el caso de los instrumentos analógicos se determina la resolución de la escala de medición.
(In the case of digital meters, the resolution of the scale of measurement is determined. In the case of analog instruments, the resolution of the scale of measurement is determined.)

- El equipo se calibra en el sistema de unidades de medida internacional (SI).
(The equipment is calibrated in the International System of Units (SI).)

- El equipo se calibra en el sistema de unidades de medida internacional (SI).
(The equipment is calibrated in the International System of Units (SI).)

